

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1955)
Heft: 10

Artikel: Concours pour la décoration de bâtiments scolaires à La Chaux-de-Fonds
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-626379>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZER KUNST ART SUISSE ARTE SVIZZERA

AZ
RIEHEN

Bibliothèque Nationale Suisse Bern

GESELLSCHAFT SCHWEIZERISCHER MALER, BILDHAUER UND ARCHITEKTEN

SOCIÉTÉ DES PEINTRES, SCULPTEURS ET ARCHITECTES SUISSES

SOCIETÀ PITTORI, SCULTORI E ARCHITETTI SVIZZERI

572
Dezember 1955

Bulletin No. 10

Décembre 1955

Giuseppe Soldati † 24 Novembre 1955

rievocato al microfono della Radio Svizzera italiana da Aldo Patocchi

Mai tra i colleghi di qui e d'altrove, m'è stato dato incontrare persona più discreta, più difesa da un pudore estremo verso ogni forma d'esteriorità di *Giuseppe Soldati*. Era di te, amico così troppo presto scomparso, così crudemente rapito a noi e al tuo nobile lavoro, un tale misurato, equilibrato rispetto umano da chiederci se non fossi tu creatura d'altri tempi.

Spaesato devi esserti sentito certo tra i tuoti simili, così avidi spesso di tutto: di spazio, di guadagno, di fama; di ciò che fa vita, oggi, anche se uccide negli artisti l'eco dei colloqui segreti tra il mondo e se stessi; tra se stessi e le proprie possibilità d'espressione.

Tu, no. Tu l'importanza di questi linguaggi l'hai saputa; favorito dalla tua stessa natura, l'hai validamente difesa e, nella quiete ritirata e meditativa della tua casa, del tuo studio operoso, hai dato vita, ricamandolo giorno per giorno con passione e pazienza — non mi si fraintenda — al tessuto della tua così fine produzione artistica.

T'ha rapito l'autunno tardo dai colori già smorzati e quasi sfatti nella loro estrema delicatezza, che predilegevi. In ogni tua tela sapientemente elaborata, in ogni creazione che le tue mani affidavano al gusto e all'intelligenza dei molti che ti hanno compreso e stimato e amato, tu sapevi, fosse mattino, meriggio o sera, fosse di primavera o d'inverno, fossero fiori o quei più grandi fiori di più lunga durata che sono i poggi, i monti, i bambini e i loro giuochi e le loro giostre, sapevi cogliere i passaggi più delicati, più silenziosi, più discreti della loro fugace esistenza. Sei stato un saggio; da saggio hai combattuto il male che t'ha vinto; da saggio hai vinto tu la battaglia che è degli artisti veri: lasciare il dono della propria arte sincera sentita, patita e purificata dalla passione a quelli-e furono molti e molti di più saranno domani che nel tuo canto hanno cercato e cercheranno consolazione e gioia.

Werbeplakat FHD

Das Eidgenössische Departement des Innern veranstaltet im Einvernehmen mit der Generalstabsabteilung einen allgemeinen Wettbewerb zur Gewinnung eines Werbeplakates für den Frauenhilfsdienst. An diesem

Wettbewerb können sämtliche Schweizer Künstler teilnehmen.

Das Sekretariat des Eidgenössischen Departements des Innern, Bundeshaus West, Bern, stellt den Interessenten auf schriftliche Anforderung hin das Wettbewerbsprogramm sowie eine Orientierung über den Frauenhilfsdienst zu. Um dem Departement zu ermöglichen, die Teilnahmeberechtigung zu prüfen, wird ersucht, der Anforderung der Wettbewerbsunterlagen einen amtlichen Ausweis über die Staatsangehörigkeit beizulegen. Dieser Ausweis wird den Bewerbern umgehend wieder zugestellt.

Concours pour une affiche SCF

Le département fédéral de l'intérieur, d'entente avec le service de l'Etat-major général, organise un concours général pour une affiche destinée à encourager les engagements volontaires dans le service complémentaire féminin. Sont admis à concourir tous les artistes de nationalité suisse.

Le secrétariat du département fédéral de l'intérieur (palais fédéral ouest, à Berne) enverra aux intéressés, sur demande écrite de leur part, le programme du concours ainsi qu'une notice sur le Service complémentaire féminin. Les artistes qui désirent concourir sont priés de joindre à leur demande d'inscription une pièce officielle attestant leur origine. Cette pièce leur sera renvoyée immédiatement.

Concours pour la décoration de bâtiments scolaires à La Chaux-de-Fonds

(peinture murale et sculpture)

a) *Technicum*:

ouvert aux artistes suisses établis dans le Canton de Neuchâtel depuis le 1 janvier 1953, aux artistes neuchâtelais quel que soit leur lieu de résidence;

b) *Ecoles primaires des Forges et de la Charrière*:

ouvert aux artistes suisses établis à La Chaux-de-Fonds depuis le 1 janvier 1953, aux artistes chaux-de-fonniers quel que soit lieu de résidence.

Renseignements par la Direction des Travaux publics, rue du Marché 18, La Chaux-de-Fonds.

Délai d'inscription: 15 janvier 1956.

Délai de livraison: 30 avril 1956.

Une annonce détaillée paraîtra dans notre numéro de janvier 1956.